

27 de febrero de 2020

(20-1485)

Página: 1/13

**Comité de Agricultura**

Original: inglés

### **NOTIFICACIÓN**

La siguiente comunicación, de fecha 8 de abril de 2019, se distribuye a petición de la delegación del **Reino de la Arabia Saudita**. La notificación, correspondiente al año civil **2013**, se refiere a los compromisos en materia de ayuda interna (**cuadro DS.1** y cuadros justificantes pertinentes).

---

Cuadro DS.1

AYUDA INTERNA: REINO DE LA ARABIA SAUDITA

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2013

Medida Global de la Ayuda Total Corriente

| Nivel de compromiso en relación con la MGA Total | Moneda                                       | MGA Total Corriente                     |
|--|--|---|
| (de la Sección I de la Parte IV de la Lista)     | (de la Sección I de la Parte IV de la Lista) | (de los cuadros justificantes adjuntos) |
| 1  | 2  | 3                                       |
| 3.317,02   | Millones de SAR                              | 1.253,78                                |

**Cuadro justificante DS.1**

**AYUDA INTERNA: REINO DE LA ARABIA SAUDITA**

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2013

*Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"*

| Categoría a que corresponde la medida                                      | Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2  | Valor monetario<br>Millones de SAR | Fuente de los datos | Nota |
|--|---|------------------------------------|---------------------|------|
| 1  | 2   | 3                                  | 4                   |      |
| 2. Servicios generales   |   |                                    |                     |      |
| 2. a) Investigación  | Estaciones de investigación agropecuaria, laboratorio de cultivos de tejido vegetal, explotación y mantenimiento, laboratorio regional, centros de investigación agropecuaria y centros de teleobservación. | 49,53                              | MEWA                |      |
|  | <b>Subtotal:</b>  | <b>49,53</b>                       |                     |      |
| 2. b) Lucha contra plagas y enfermedades                                   | Protección veterinaria, producción de vacunas, laboratorios de veterinaria, lucha contra las plagas y enfermedades por medio de pulverización aérea, y servicios de veterinaria.                            | 224,1                              | MEWA                |      |
|  | <b>Subtotal:</b>  | <b>224,1</b>                       |                     |      |
| 2. c) Servicios de formación   | Cooperación de la Arabia Saudita con China, acuerdo con la FAO y centros de formación en veterinaria.   | 60,5                               | MEWA                | 1)   |
|  | <b>Subtotal:</b>  | <b>60,5</b>                        |                     |      |
| 2. d) Servicios de divulgación y asesoramiento                             | Gastos de divulgación agrícola, programas de viveros y divulgación y desarrollo de la apicultura.   | 8,2                                | MEWA                |      |
|  | <b>Subtotal:</b>  | <b>8,2</b>                         |                     |      |
| 2. e) Servicios de inspección  | Gestión de centros de selección y purificación de semillas y establecimiento y equipamiento de servicios de cuarentena veterinaria.   | 32,8                               | MEWA                |      |
|  | <b>Subtotal:</b>  | <b>32,8</b>                        |                     |      |
| 2. g) Servicios de infraestructura   | Construcción y mantenimiento de presas, sistemas de riego y drenaje, prevención de los movimientos de arena y plantación y desarrollo de bosques.   | 558,48                             | MEWA                |      |
|  | <b>Subtotal:</b>  | <b>558,48</b>                      |                     |      |
| 3. Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria | La GSFMO, entre otras cosas, interviene en la constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria gestionando y regulando el almacenamiento y distribución de cereales.                 | 42,31                              | SAGO                | 2)   |
|  | <b>Subtotal:</b>  | <b>42,31</b>                       |                     |      |
| <b>Total compartimento verde</b>   |   | <b>975,92</b>                      |                     |      |

MEWA: Ministerio de Medio Ambiente, Recursos Hídricos y Agricultura

SAGO: Organización Saudita de los Cereales

Notas:

1) Véase la nota metodológica (punto 2).

2) Se cumple el criterio de la nota al párrafo 3 del Anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura.

Cuadro justificante DS.4

AYUDA INTERNA: REINO DE LA ARABIA SAUDITA

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2013

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente

| Designación de los productos de base<br>(con inclusión de la MGA no referida<br>a productos específicos) | MGA por productos<br>específicos (de los cuadros<br>justificantes DS.5 a DS.7)<br>Millones de SAR | MAE por productos<br>específicos (del cuadro<br>justificante DS.8)<br>Millones de SAR | Total<br>(2 + 3)<br>Millones de SAR | Valor de la<br>producción<br>Millones de SAR | Ayuda en % del<br>valor de la<br>producción | MGA Total<br>Corriente<br>Millones de SAR | Nota |
|--|---|---|-------------------------------------|--|---|---|------|
| 1  | 2   | 3   |                                     |  |   | 4   |      |
| Cebada   | 0   |   | 0                                   | 0  | 0%  | 0 (de minimis)                            |      |
| Productos lácteos  | 0   |   | 0                                   | 7.091  | 0%  | 0 (de minimis)                            |      |
| Dátiles  | 43,7  |   | 43,7                                | 8.810  | 0,49%                                       | 0 (de minimis)                            |      |
| Ganado   | 504,6   |   | 504,6                               | 8.327  | 6,05%                                       | 0 (de minimis)                            |      |
| Aves de corral   | 1.047,28  |   | 1.047,28                            | 7.856  | 13,33%                                      | 1.047,28                                  |      |
| Trigo  | 206,5   |   | 206,5                               | 659  | 31,34%                                      | 206,5                                     |      |
| MGA no referida a productos específicos (del cuadro justificante DS.9)                                   |   |   | 494,24                              | 60.403                                       | 0,82%                                       | 0 (de minimis)                            |      |
| TOTAL  |   |   |                                     |  |   | 1.253,78                                  |      |

Cuadro justificante DS.5

AYUDA INTERNA: REINO DE LA ARABIA SAUDITA

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2013

Medidas globales de la ayuda por productos específicos: sostenimiento de los precios del mercado

| Designación de los productos de base | Período de notificación |          |            | Categoría(s) a que corresponde(n) la(s) medida(s) | Precio administrado aplicado | Precio exterior de referencia (generalmente de AGST) | Producción con derecho a ayuda | Derechos/ gravámenes conexos | Sostenimiento de los precios del mercado: total ((4-5)*6)-7 | Fuente de los datos | Nota |
|--------------------------------------|-------------------------|----------|------------|---|------------------------------|--|--------------------------------|------------------------------|---|---------------------|------|
|                                      | Tipo                    | Del      | Al         |   |                              |  |                                |                              |   |                     |      |
| 1                                    | 2                       |          |            | 3   | 4                            | 5  | 6                              | 7                            | 8   | 9                   |      |
| Trigo                                | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 | Sostenimiento de los precios del mercado          | 1.000/t                      | 658,29/t   | 604.305 t                      |                              | 206,5   | SAGO                |      |
| <b>Total trigo</b>                   |                         |          |            |   |                              |  |                                |                              | <b>206,5</b>  |                     |      |
| Cebada                               | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 | Sostenimiento de los precios del mercado          | 0/t                          | 685,22/t   | 0 t                            |                              | 0   | SAGO                |      |
| <b>Total cebada</b>                  |                         |          |            |   |                              |  |                                |                              | <b>0</b>  |                     |      |

Precio exterior de referencia: precios mundiales c.i.f. Jeddah.

SAGO: Organización Saudita de los Cereales. La SAGO sustituyó a la Organización de Graneros y Molinos de Harina (GSFMO).

Cuadro justificante DS.6

AYUDA INTERNA: REINO DE LA ARABIA SAUDITA

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2013

Medidas globales de la ayuda por productos específicos: pagos directos no exentos

| Designación de los productos de base | Período de notificación |          |            | Categoría(s) a que corresponde(n) la(s) medida(s) | Precio administrado aplicado | Precio exterior de referencia (generalmente de AGST) | Producción con derecho a ayuda | Total de pagos directos basados en el precio ((4-5)*6) Millones de SAR | Otros pagos directos no exentos | Derechos/gravámenes conexos | Total pagos directos (7+8-9) | Fuente de los datos | Nota |
|--------------------------------------|-------------------------|----------|------------|---|------------------------------|--|--------------------------------|--|---------------------------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------|------|
|                                      | Tipo                    | Del      | Al         |   | SAR                          | SAR  |                                |  | Millones de SAR                 | Millones de SAR             | Millones de SAR              |                     |      |
| 1                                    | 2                       |          |            | 3   | 4                            | 5  | 6                              | 7  | 8                               | 9                           | 10                           | 11                  |      |
| Dátiles                              | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 | Subvención fija                                   |                              |  |                                |  | 43,7                            |                             | 43,7                         | MEWA                |      |
| Total dátiles                        |                         |          |            |   |                              |  |                                |  |                                 |                             | 43,7                         |                     |      |

MEWA: Ministerio de Medio Ambiente, Recursos Hídricos y Agricultura. El MEWA sustituyó al Ministerio de Agricultura (MOA).

Cuadro justificante DS.7

AYUDA INTERNA: REINO DE LA ARABIA SAUDITA

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2013

Medidas globales de la ayuda por productos específicos: otra ayuda por productos específicos y MGA total por productos específicos

| Designación de los productos de base | Período de notificación |          |            | Categoría(s) a que corresponde(n) la(s) medida(s)                        | Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos<br><br>Millones de SAR | Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)<br>Millones de SAR | Derechos/gravámenes conexos | Otra ayuda por productos específicos: total (4+5-6)<br>Millones de SAR | Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5)<br><br>Millones de SAR | Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6)<br><br>Millones de SAR | MGA total (7+8+9)<br><br>Millones de SAR | Fuente de los datos | Nota |
|--------------------------------------|-------------------------|----------|------------|--|--|--|-----------------------------|--|--|---|--|---------------------|------|
|                                      | Tipo                    | Del      | Al         |  |  |  |                             |  |  |   |  |                     |      |
| 1                                    | 2                       |          |            | 3  | 4  | 5  | 6                           | 7  | 8  | 9   | 10                                       | 11                  |      |
| Total trigo                          |                         |          |            |  |  |  |                             |  | 206,5  |   | 206,5                                    |                     |      |
| Total cebada                         |                         |          |            |  |  |  |                             |  | 0  |   | 0  |                     |      |
| Dátiles                              | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 | Subvención específica para las palmeras                                  |  | 0  |                             | 0  |  |   |  | MEWA                | 1)   |
| Total dátiles                        |                         |          |            |  |  |  |                             | 0  |  | 43,7  | 43,7                                     |                     |      |
| Ganado                               | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 | Subvención a los insumos   |  | 504,6  |                             | 504,6  |  |   |  | Anexo 2             | 2)   |
| Total ganado                         |                         |          |            |  |  |  |                             | 504,6  |  |   | 504,6                                    |                     |      |
| Aves de corral                       | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 | Subvención fija a los insumos: piensos (maíz y habas de soja importados) |  | 1.047,28   |                             | 1.047,28   |  |   |  | MOF                 |      |
| Aves de corral                       | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 | Subvención fija a los insumos: equipo                                    |  | 0  |                             | 0  |  |   |  | ADF                 |      |
| Total aves de corral                 |                         |          |            |  |  |  |                             | 1.047,28   |  |   | 1.047,28                                 |                     |      |

| Designación de los productos de base | Período de notificación |          |            | Categoría(s) a que corresponde(n) la(s) medida(s)                          | Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos<br><br>Millones de SAR | Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)<br>Millones de SAR | Derechos/gravámenes conexos | Otra ayuda por productos específicos: total (4+5-6)<br>Millones de SAR | Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5)<br><br>Millones de SAR | Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6)<br><br>Millones de SAR | MGA total (7+8+9)<br><br>Millones de SAR | Fuente de los datos | Nota |
|--------------------------------------|-------------------------|----------|------------|--|--|--|-----------------------------|--|--|---|--|---------------------|------|
|                                      | Tipo                    | Del      | Al         |  |  |  |                             |  |  |   |  |                     |      |
| 1                                    | 2                       |          |            | 3  | 4  | 5  | 6                           | 7  | 8  | 9   | 10                                       | 11                  |      |
| Productos lácteos                    | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 | Subvención fija a los insumos: equipo de producción y costos de transporte |  | 0  |                             | 0  |  |   |  |                     |      |
| <b>Total productos lácteos</b>       |                         |          |            |  |  |  |                             | <b>0</b>   |  |   | <b>0</b>                                 |                     |      |

MEWA: Ministerio de Medio Ambiente, Recursos Hídricos y Agricultura

MOF: Ministerio de Hacienda

ADF: Fondo de Desarrollo Agrícola

Notas:

1) Con el fin de alentar a los productores a utilizar el riego por goteo para conservar los recursos hídricos.

2) Para el cálculo, véase la nota metodológica (anexo 2).



**Cuadro justificante DS.9**

**AYUDA INTERNA: REINO DE LA ARABIA SAUDITA**

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2013

*MGA no referida a productos específicos*

| Categoría(s) a que corresponde(n)<br>la(s) medida(s)          | Período de notificación |          |            | Desembolsos<br>presupuestarios no<br>referidos a productos<br>específicos<br>Millones de SAR | Otra ayuda no referida<br>a productos específicos<br>(incluir datos sobre<br>el cálculo)<br>Millones de SAR | Derechos/<br>gravámenes<br>conexos<br>Millones de SAR | Ayuda no referida a<br>productos específicos:<br>total (3+4-5)<br>Millones de SAR | Fuente de<br>los datos | Nota |
|---|-------------------------|----------|------------|--|---|---|---|------------------------|------|
|   | Tipo                    | Del      | Al         |  |   |   |   |                        |      |
| 1   | 2                       |          |            | 3  | 4   | 5   | 6   | 7                      |      |
| Subvenciones a la agricultura en general                      | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 |  | 41,4  |   | 41,4  | ADF                    | 1)   |
| Costo de oportunidad de los préstamos agrícolas sin intereses | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 |  | 10  |   | 10  | ADF                    | 2)   |
| Impagos de préstamos agrícolas                                | Año civil               | 1.1.2013 | 31.12.2013 |  | 442,84  |   | 442,84  | ADF                    | 3)   |
| <b>TOTAL</b>  |                         |          |            |  |   |   | <b>494,24</b>   |                        |      |

ADF: Fondo de Desarrollo Agrícola. El ADF sustituyó al Banco Agropecuario de la Arabia Saudita (SAAB).

Notas:

- 1) Las subvenciones a la agricultura son pagadas por el ADF. Véase la nota metodológica (punto 7).
- 2) Para el cálculo, véase la nota metodológica (punto 8).
- 3) Para el cálculo, véase la nota metodológica (punto 9).

## NOTA METODOLÓGICA

### Bases para el cálculo de la ayuda interna a la agricultura

Esta nota explicativa se debe leer conjuntamente con la actual notificación de la Arabia Saudita referente a su ayuda interna.

1. Las cifras están expresadas en riales árabes sauditas y el tipo de cambio es de USD 1 = SAR 3,75 desde 1986.
2. Cooperación de la Arabia Saudita con China: en el contexto de ese programa se contrata a especialistas de China para trabajar en el Ministerio de Agricultura. Del mismo modo, se envía a árabes sauditas a ese país para que adquieran experiencia. También se proporciona material de laboratorio en apoyo de esos programas.
3. Para determinar la producción de trigo con derecho a recibir ayuda, se deduce de la producción total un 5% de impurezas y un 5% correspondiente al zakat. La proporción del 5% de impurezas es una media general basada en los análisis efectuados de forma aleatoria en muestras del trigo y de la cebada recibidos por la GSFMO. La proporción del 5% correspondiente al zakat está determinada por las normas islámicas (este porcentaje de zakat se aplica únicamente a la agricultura y difiere del zakat normal que es de un 2,5% para todo tipo de fondos).
4. El precio administrado aplicado por tonelada de trigo se redujo a SAR 1.000/t (o USD 266,67) a partir de 2004.
5. Los precios exteriores de referencia del trigo son precios c.i.f. Jeddah. Estos precios de referencia se calculan sumando el precio de exportación de trigo Hard Winter (proteína ordinaria) de los Estados Unidos, f.o.b., puertos del Golfo de los Estados Unidos + flete marítimo hasta Egipto (Alejandría) + USD 3 por tonelada como flete estimado de Alejandría a Jeddah (período de base 2001-2003). (Fuente: Perspectivas Alimentarias de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura Nº 5, de diciembre de 2002, y Nº 1, de abril de 2005.)
6. El precio exterior de referencia de la cebada corresponde a la media anual de los precios de importación efectivos de la cebada importada por la GSFMO entre 2001 y 2003 (período de base).
7. Las subvenciones agrícolas que figuran en el cuadro justificante DS.9 se conceden a todos los proyectos agropecuarios: trigo, aves de corral, productos lácteos, ovejas, productos de invernadero, hortalizas y frutas, etc. Estas subvenciones se desglosan como sigue: 25% del precio fijado por el Ministerio de Agricultura para la maquinaria agrícola y el costo del equipo de las explotaciones avícolas y lecheras.
8. El costo de oportunidad de los préstamos agrícolas representa el total de los préstamos concedidos por el Fondo de Desarrollo Agrícola (ADF) multiplicado por el promedio de los tipos de interés comerciales, puesto que el ADF no cobra interés por los préstamos (anexo 1).
9. Los impagos de préstamos agrícolas corresponden a los saldos deudores arrastrados durante varios ejercicios financieros, divididos por 10. Esas cuantías se basan en el promedio de 10 años porque los préstamos a medio plazo se conceden por un plazo de 10 años.
10. Cálculo de la subvención a los piensos para el ganado (anexo 2): la cuantía de la subvención por tonelada de cebada importada equivale a la diferencia entre el precio de referencia y el precio pagado por los ganaderos nacionales. Esta subvención se calcula de la manera siguiente:

- Para la cebada importada:  $SCIP = (E - P) * I$ , donde:
  - SCIP: Subvención a la cebada importada destinada a los piensos para el ganado;
  - P: Precio de la cebada pagado por los ganaderos;
  - E: Precio exterior de referencia (= precio mundial c.i.f. Jeddah); e
  - I: Cantidad de cebada importada.

**ANEXO 1****COSTO DE OPORTUNIDAD DE LOS PRÉSTAMOS TOTALES SIN INTERÉS  
OTORGADOS POR EL BANCO AGROPECUARIO DE LA ARABIA SAUDITA***Período de notificación: año civil 2013*

| <b>Año</b> | <b>Cuantía de los préstamos totales<br/>(millones de SAR)</b> | <b>Tipo de interés medio<br/>(%)</b> | <b>Costo de oportunidad<br/>(millones de SAR)</b> |
|------------|---|--------------------------------------|---|
| 2013       | 1.048,40  | 0,953                                | 10,00   |

Fuente: Fondo de Desarrollo Agrícola (ADF) e Instituto Monetario de la Arabia Saudita (SAMA).

## CÁLCULO DE LA SUBVENCIÓN A LOS PIENSOS PARA EL GANADO

[illegible]